



MANTA

Portable Bluetooth Speaker OREGON and IDAHO

Model:

SPK414



SPK415



Instrukcja obsługi

User's Manual

Bedienungsanleitung

Manual de usuario

Istruzioni d'uso

Návod k obsluze

Инструкция использования

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

1. Modny i elegancki kształt.
2. Wbudowany cyfrowy wzmacniacz daje czysty i przyjemny dźwięk.
3. Możliwość podłączenia telefonu komórkowego, odtwarzacza MP3, urządzeń z interfejsem Bluetooth itp.
4. Możliwość regulacji ustawień za pomocą przycisków funkcyjnych w celu osiągnięcia jak najlepszej jakości dźwięku.
5. Dobry stosunek ceny do jakości.

PRZYCISKI FUNKCYJNE EKRANU

VOLUME: Główne pokrętło regulacji głośności.

POWER: Przełącznik włącz/wyłącz.

TREBLE: Regulacja tonów wysokich.

ECHO: Regulacja echa mikrofonu.

BASS: Regulacja wzmocnienia tonów niskich.

MIC VOL: Regulacja głośności mikrofonu.

MIC PRIORITY: Wybór trybu mikrofonu z podkładem muzycznym lub bez.

MODE: Wybór trybu pracy.

REC: Przycisk nagrywania dźwięku z mikrofonu.

EQ: Korektor dźwięku.

TF CARD: Gniazdo kart SD.

USB: Gniazdo USB.

DC 9V IN: Gniazdo ładowarki 9V DC.

AUX: Gniazdo AUX.

>II :Odtwórz lub pauza / w trybie Radia automatyczne strojenie stacji.

>>I :Następny utwór/stacja radiowa.

I<< :Poprzedni utwór/stacja radiowa.

KONSERWACJA

1. Nieużywane urządzenie należy wyłączyć; chronić urządzenie przed kurzem i pyłem.

2. Jeśli przy większym natężeniu dźwięku pojawią się zakłócenia, spróbuj zmniejszyć poziom głośności, a następnie ustawić ją ponownie na żądanym poziomie; problem powinien zniknąć.
3. Przed włączeniem głośnika skręć gałkę regulacji głośności do minimum. Zbyt duży sygnał wyjściowy może uszkodzić głośnik.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Aby zapobiec problemom z działaniem urządzenia czy poważniejszym uszkodzeniom, należy przestrzegać następujących reguł.

1. Podłączone do głośnika urządzenia powinny znajdować się z dala od źródeł ciepła.
2. Nie próbuj samodzielnie naprawiać ani modyfikować urządzenia.
3. Nie dotykaj wewnętrznych części urządzenia, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem albo uszkodzić urządzenie.
4. Głośnik powinien pracować w dobrze wentylowanym, suchym środowisku, w odległości nie mniejszej niż 20 mm od źródeł ciepła.
5. Głośnik należy chronić przed źródłami ognia, zalaniem i zachlapaniem.

***Uwaga:**

Osoby nie będące pracownikami upoważnionych jednostek serwisowych pod żadnym pozorem nie powinny otwierać obudowy głośnika.

Urządzenie nie może być wystawione na działanie deszczu i wilgoci; nie wolno stawiać na nim ani nad nim naczyń (kubków, szklanek, wazonów itp.) zawierających płyny.

AKUMULATOR – ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Wyłącz urządzenie zanim przystąpisz do ładowania akumulatora.
2. Głośnik należy ładować przez 3–4 godziny, a następnie odłączyć; nie wolno zostawiać go podpiętego do źródła zasilania przez zbyt długi czas.
3. Gdy urządzenie zaczyna się zacinać lub spada poziom głośności dźwięku, należy naładować akumulator.
4. Ładuj urządzenie, zanim akumulator rozładuje się do końca. W ten sposób przedłużysz jego trwałość.

**Prawidłowa utylizacja urządzenia.**

To oznaczenie informuje, że produktu nie należy utylizować wraz z odpadami z gospodarstw domowych w całej Unii Europejskiej. Aby uniknąć ewentualnych szkód dla środowiska i człowieka spowodowanych niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy poddawać je odpowiedzialnemu odzyskowi w celu zadbania o zrównoważone ponowne wykorzystanie surowców materiałowych. Aby zwrócić wykorzystane urządzenie, należy skorzystać z odpowiednich systemów zwrotu i zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia. W takim punkcie istnieje możliwość poddania wyrobu odzyskowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

PRODUCT FEATURES

1. Fashionable and chic moulding.
2. Built-in Digital Amplifier, voice is pure and graceful.
3. Connecting Cellphone ,Mp3 and bluetooth ...etc.
4. Adjust function keys to your satisfied best sound effect.
5. High price-performance ratio.

PANEL FUNCTION KEYS

VOLUME: Main volume knob.

POWER: Switch on / off.

TREBLE: Treble Adjustment.

ECHO: Adjust the microphone echo.

BASS: Adjust the bass enhancement.

MIC VOL: Adjust the volume of the microphone.

MIC PRIORITY: Selecting the microphone with music or without.

MODE: Select mode.

REC: Button sound recording from a microphone.

EQ: Equalizer.

TF CARD: SD card slot.

USB: USB socket.

DC 9V IN: Socket Charger 9V DC.

AUX: AUX port.

>II: Play or Pause / Radio mode automatic tuning station.

>>I: Next track / station.

I<<: Previous track / station.

MAINTENANCE

1. After using this product, pull up the plug in time, be careful of the dust and dirt.
2. If the too large sound cause distortion, firstly try to turn down the volume, then adjust the main volume knob, the problem will be gone.

3. Before turning on the speaker, please Rotate the volume button, turn down it to be minimum volume in case the too large output power damage horn.

PRECAUTION

In order to prevent operating problems or serious damage to the device, please comply with the following remarks:

1. Operating audio appliances should be kept away from heating facilities
2. Do not attempt to fix or revise the circuit
3. Do not touch the internal parts, otherwise electric shock or serious damage to the device might cause.
4. Ensure the audio product in a ventilated dry condition with about 20mm space around as for heating dispersion
5. Keep the speaker far away from flame ignition source, water-drop, water-splash

*Serious warning:

It is strictly prohibited to open the speaker box, if you are Non-professional maintenance personnel.

Do not expose this appliance to rain or moisture, and vessel containing liquids such as a cup, vase, in not supposed to be placed on or above the appliance.

BATTERY CAUTION

1. You'd better turn off the device before battery charging.
2. Charging time:3-4 hours, then pull the plug don't keep charging it too long.
3. When the device start getting stuck or the voice getting weaker when it's the time to charge
4. You should charge the device before the batter

**Correct Disposal of this product.**

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Note!

Product design and Technical parameters may be change without notice. This mainly concerns parameters technical, software and user manual present. User's Manual is a general orientation on service product. Manufacturer and distributor do not assume any responsibility as compensation for any inaccuracies errors in the descriptions appearing in this user manual.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Moderne und elegante Form.
2. Eingebauter Digitalverstärker sorgt für einen sauberen und angenehmen Sound.
3. Möglichkeit des Anschließens von einem Mobiltelefon, MP3-Player, Geräten mit Bluetooth-Interface u. ä.
4. Möglichkeit der Reglung von Einstellungen über Funktionstasten zur Erzielung von bestmöglicher Klangqualität.
5. Gutes Preis-Leistungs-Verhältnis.

FUNKTIONSTASTEN BILDSCHIRM

VOLUME: Hauptlautstärkeregler.

POWER: Ein- / Ausschalten.

TREBLE: Treble.

ECHO: Stellen Sie das Mikrofon Echo.

BASS: Stellen Sie die Bassverstärkung .

MIC VOL: Stellen Sie die Lautstärke des Mikrofons.

MIC PRIORITY: Auswahl des Mikrofons mit Musik oder ohne.

MODE: Wählen Sie den Modus.

REC: Button-Sound mit einem Mikrofon aufgezeichnet wird.

EQ: Equalizer.

TF CARD: SD-Karten-Slot.

USB: USB-Buchse.

DC 9V IN: Buchse Ladegerät 9V DC.

AUX: AUX.

>II: Wiedergabe und Pause / Radio-Modus die automatische Abstimmung Station.

>>I: Nächster Titel / Station.

I<<: Vorheriger Titel / Station.

WARTUNG

1. Wird das Gerät nicht benutzt, dann schalten Sie es aus und schützen Sie es vor Staub.
2. Treten bei einer erhöhten Klangintensität Störungen auf, dann versuchen Sie zuerst die Lautstärke zu reduzieren, und anschließend

erneut auf die gewünschte Stufe einzustellen; das Problem wird in der Weise meistens behoben.

3. Drehen Sie den Lautstärkedrehknopf vor dem Einschalten aufs Minimum. Ein zu hohes Ausgangssignal kann den Lautsprecher beschädigen.

VORSICHTSMAßNAHMEN

Um Betriebsstörungen oder ernsthafte Beschädigungen des Geräts zu vermeiden, halten Sie bitte folgende Regeln ein.

1. Die am Gerät angeschlossenen Geräte sollten sich weit von Wärmequellen befinden.
2. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbständig zu reparieren oder zu modifizieren.
3. Berühren Sie nicht innere Teile des Geräts, es besteht Stromschlaggefahr oder die Gefahr der Beschädigung des Geräts.
4. Der Lautsprecher sollte in einem gut gelüfteten und trockenen Umfeld, im mindestens 20 mm Abstand von Wärmequellen betrieben werden.
5. Der Lautsprecher ist vor Flammquellen, Übergießung und Bespritzung zu schützen.

***Achtung:**

Personen, die keine Mitarbeiter von zugelassenen Servicestellen sind, sollten unter keinen Umständen das Gehäuse des Lautsprechers öffnen. Das Gerät darf nicht der Einwirkung von Regen und Feuchtigkeit ausgesetzt werden; es dürfen keine Flüssigkeiten enthaltende Gefäße darauf oder darüber abgestellt werden (Becher, Gläser, Vasen u. ä.).

AKKU – VORSICHTSMAßNAHMEN

1. Schalten Sie das Gerät vor Beginn des Ladevorgangs aus.
2. Der Lautsprecher ist 3–4 Stunden aufzuladen, und anschließen vom Netz zu trennen; es darf nicht über allzu lange Zeit an einer Stromversorgungsquelle angeschlossen bleiben.
3. Beginnt das Gerät zu stocken oder sinkt das Lautstärkeniveau, dann ist sein Akku aufzuladen.
4. Laden Sie das Gerät vor einer vollständigen Entladung des Akkus auf. In der Weise verlängern Sie seine Lebensdauer.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1. Un aspecto elegante y moderno
2. El amplificador digital incorporado garantiza un sonido puro y agradable.
3. Permite conectar un teléfono móvil, reproductor MP3, dispositivos con interfaz Bluetooth, etc.
4. El usuario puede configurar el dispositivo, utilizando los botones de funciones, para disfrutar de la máxima calidad del sonido.
5. Excelente relación calidad - precio.

BOTONES DE FUNCIONES EN PANTALLA

VOLUMEN: Control de volumen principal.

POWER: El interruptor de encendido / apagado.

TREBLE: Agudos.

ECHO: Ajuste el eco del micrófono.

BASS: Ajustar la intensificación de graves.

MIC VOL: Ajusta el volumen del micrófono.

MIC PRIORITY: Selección del micrófono con música o sin ella.

MODO: Seleccione el modo.

REC: Botón de grabación de sonido con un micrófono.

EQ: Ecualizador.

TF CARD: Ranura para tarjetas SD.

USB: toma USB.

DC 9V IN: toma de cargador 9V DC.

AUX: AUX.

>II: Reproducción o pausa / Estación de radio de sintonización automática.

>>I: Siguiendo pista / estación.

I<<: Pista anterior / estación.

MANTENIMIENTO

1. Apagar el dispositivo, si no se utiliza. Proteger frente al polvo.
2. Si aparecen interferencias, con alto nivel de sonido, reducir el volumen y volver a ajustar el nivel deseado, el problema debería desaparecer.

3. Antes de encender el altavoz, girar la perilla de volumen al mínimo. Una señal de salida demasiado fuerte, puede dañar el altavoz.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Para evitar problemas de funcionamiento del dispositivo o daños mayores, seguir estas normas.

1. El altavoz encendido debe permanecer lejos de fuentes de calor.
2. No reparar o modificar el dispositivo, por sus propios medios.
3. No tocar los componentes internos del dispositivo, porque existe el riesgo de sufrir descargas eléctricas o dañar el dispositivo.
4. El altavoz debe usarse en un lugar seco, bien ventilado, a una distancia mínima de 20 mm de cualquier fuente de calor.
5. Proteger el dispositivo frente a fuentes de llama o sustancias líquidas.

*Atención:

Solamente el personal de un taller autorizado puede abrir la carcasa del altavoz.

No exponer el dispositivo a la lluvia o humedad, no colocar recipientes con líquidos sobre el altavoz (vasos, tazas, etc.).

BATERÍAS - MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Apagar el dispositivo, antes de cargar la batería.
3. Cargar la batería durante 3-4 horas, seguidamente, desconectar el cargador. No dejar conectado al cargador, durante un tiempo prolongado.
3. Si el dispositivo se apaga por sí solo o bien, se reduce el nivel de sonido, cargar la batería.
4. Cargar el dispositivo, antes de que la batería se descargue completamente. Así, se prolonga su vida útil.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

1. Forma alla moda e elegante.
2. L'amplificatore digitale incorporato garantisce un suono pulito e piacevole.
3. Possibilità di collegamento del telefono cellulare, lettore MP3, dispositivi con interfaccia Bluetooth ecc.
4. Possibilità di regolazione delle impostazioni con l'ausilio dei tasti di funzione per raggiungere la miglior qualità possibile del suono.
5. Buona relazione qualità prezzo.

TASTI DI FUNZIONE DELLO SCHERMO

VOLUME: Manopola del volume principale.

POWER: Interruttore on / off.

TREBLE: Treble.

ECHO: Regolare l'eco del microfono.

BASS: Regola il potenziamento dei bassi.

VOL MIC: Regolare il volume del microfono.

MIC PRIORITY: Selezione del microfono con musica o senza.

MODE: Selezionare la modalità.

REC: Suono pulsante di registrazione con un microfono.

EQ: Equalizzatore.

TF CARD: Slot per schede SD.

USB: Presa USB.

DC 9V IN: Charger Socket 9V DC.

AUX: AUX.

>II: Riproduzione o Pausa / Radio stazione sintonizzazione automatica.

>>I: Avanti traccia / stazione.

I<<: Precedente traccia / stazione.

CONSERVAZIONE

1. Il dispositivo quando non utilizzato deve essere spento; tenere lontano il dispositivo da polvere e liquidi.
2. Se in presenza di tensione maggiore il suono mostra dei disturbi, prova ad abbassare il volume e successivamente impostalo nuovamente al livello desiderato; il problema dovrebbe scomparire.

3. Prima dell'accensione dell'altoparlante gira la manopola del volume al minimo. Un segnale d'uscita troppo alto può danneggiare l'altoparlante.

MEZZI DI SICUREZZA

Per prevenire problemi di funzionamento del dispositivo o da danni più seri, bisogna seguire le seguenti regole.

1. I dispositivi collegati all'altoparlante dovrebbero trovarsi lontano da fonti di calore.
2. Non provare a riparare o modificare da solo il dispositivo.
3. Non toccare le parti interne del dispositivo in quanto puoi prendere la scossa o danneggiare il dispositivo.
4. L'altoparlante dovrebbe funzionare in ambiente ben ventilato e asciutto, ad una distanza non minore di 20mm da fonti di calore.
5. L'altoparlante deve essere tenuto alla larga da fonti di fuoco, perdite di liquidi e schizzi.

* Attenzione:

Le persone che non sono dipendenti abilitate delle unità di servizio non dovrebbero in nessun modo aprire il telaio dell'altoparlante.

Il dispositivo non può essere lasciato sotto alla pioggia e in zone umide; non si possono lasciare su di esso o davanti ad esso oggetti (bicchieri, boccali, vasi ecc.) che contengono liquidi.

BATTERIA – MEZZI DI SICUREZZA

1. Spegni il dispositivo prima che la batteria si scarichi.
2. L'altoparlante deve essere ricaricato per 3-4 ore e successivamente staccato; non si può lasciarlo collegato alla fonte di alimentazione per un periodo prolungato.
3. Quando il dispositivo inizia a lavorare a intermittenza o cala il livello del volume, bisogna ricaricare la batteria.
4. Ricarica il dispositivo prima che si scarichi del tutto. In questo modo allungherai la sua durata.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

1. Módní a elegantní tvar.
2. Vestavěný digitální zesilovač poskytuje čistý a příjemný zvuk.
3. Možnost připojení mobilního telefonu, MP3 přehrávače, zařízení majících Bluetooth rozhraní apod.
4. Možnost regulace nastavení pomocí funkčních tlačítek za účelem dosažení možně nejlepší kvality zvuku.
5. Dobry poměr ceny ke kvalitě.

FUNKČNÍ TLAČÍTKA DISPLEJE

VOLUME: Hlavní ovladač hlasitosti.

POWER: Zapnutí / vypnutí.

TREBLE: Výšky.

ECHO: Nastavte ozvěnu mikrofonu.

BASS: Úprava zvýraznění basů.

MIC VOL: Nastavení hlasitosti mikrofonu.

MIC PRIORITY: Volba mikrofon s hudbou nebo bez ní.

MODE: Vyberte režim.

REC: Tlačítko nahrávání zvuku s mikrofonem.

EQ: Ekvalizér.

TF CARD: Slot pro SD kartu.

USB: USB konektor.

DC 9V IN: Socket nabíječka 9V DC.

AUX: AUX.

>II: Play nebo Pause režim / Radio automatické ladění stanic.

>>I: Následující skladba / rozhlasové stanice.

I<<: Předchozí skladba / rozhlasové stanice.

ÚDRŽBA

1. Nepoužívané zařízení je nutno vypnout; chraňte zařízení před prachem a pylem.
2. Pokud se při větší hlasitosti objevují rušení, zkuste snížit hlasitost a zvuku a následně ji opět nastavte na požadovanou úroveň; problém by měl být odstraněn.

3. Před zapnutím reproduktoru nastavte otočný knoflík pro regulaci hlasitosti na minimum. Příliš vysoký výstupní signál může reproduktor poškodit.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Pro zabránění problémům s fungováním zařízení či vážnějším poškozením, dodržujte následující pravidla.

1. Zařízení připojená k reproduktoru se musí nacházet z daleka od zdrojů tepla.
2. Nepokoušejte se zařízení opravovat ani upravovat sami.
3. Nedotýkejte se vnitřních dílů zařízení, hrozí úraz elektrickým proudem nebo poškození zařízení.
4. Reprodukter používejte v dobře větraném suchém prostředí, ve vzdálenosti minimálně 20 mm od zdrojů tepla.
5. Chraňte reproduktor před zdroji ohně a vodou.

***Pozor:**

Osoby, které nejsou pracovníky oprávněných servisů, nesmí v žádném případě otevírat kryt reproduktoru. Zařízení nesmí být vystaveno působení deště a vlhkosti; nestavějte na něm nádoby (hrnky, skleničky, vázy apod.) obsahující tekutiny.

AKUMULÁTOR – BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Před zahájením nabíjení akumulátoru zařízení vypněte.
2. Reprodukter nabíjejte po dobu 3 – 4 hodin a následně jej odpojte; ke zdroji napájení nemůže být připojen po příliš dlouhou dobu.
3. Pokud se zařízení začíná zasekávat nebo klesá hladina hlasitosti zvuku, je nutno nabít akumulátor.
4. Zařízení je nutno nabíjet, než se akumulátor zcela vybijí. Prodloužte tak jeho životnost.

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОДУКТА

1. Модная и элегантная форма.
2. Встроенный цифровой усилитель дает чистый и приятный звук.
3. Возможность подключения мобильного телефона, МРЗ-плеера, устройств с интерфейсом Bluetooth и т.д.
4. Возможность регулировки настроек с помощью функциональных кнопок для получения как можно наилучшего звука.
5. Хорошее соотношение цены и качества.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ ЭКРАНА

VOLUME: Основной регулятор громкости.

POWER: Включение / выключение.

TREBLE: Высокие частоты.

ECHO: Регулировка эхо микрофона.

BASS: Регулировка усиления низких частот.

MIC VOL: Регулировка громкости микрофона.

MIC PRIORITY: Выбор микрофона с музыкой или без него.

MODE: Выберите режим.

REC: запись с микрофона Кнопка звука.

EQ: Эквалайзер.

TF CARD: слот для SD-карты.

USB: разъем USB.

DC 9V IN: Разъем зарядного устройства DC 9В.

AUX: AUX.

>II: Воспроизведение или пауза режим автоматической настройки станции / Радио.

>>I: Следующий трек / радиостанции.

I<<: Предыдущая дорожка / радиостанции.

УХОД

1. Неиспользуемое устройство следует выключить; предохранять устройство от воздействия пыли.
2. Если при большей силе звука появятся помехи следует уменьшить уровень громкости, а затем настроить ее на необходимом уровне; проблема должна исчезнуть.

3. Перед выключением динамика повернуть ручку регулировки громкости на минимум. Слишком сильный исходный сигнал может повредить динамик.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Для того чтобы предотвратить проблемы, связанные с работой устройства или более серьезные повреждения, следует соблюдать следующие правила.

1. Подключенные к динамику устройства должны находиться вдалеке от источников тепла.
2. Не рекомендуется пытаться самостоятельно отремонтировать либо модифицировать устройство.
3. Не дотрагиваться до внутренних частей устройства, потому что это может привести к удару током либо повреждению устройства.
4. Динамик должен работать в хорошо проветриваемом сухом помещении, на расстоянии как минимум 20 мм от источника тепла.
5. Динамик следует защищать от источников огня, воды и брызг.

***Внимание:**

Лица, не являющиеся сотрудниками уполномоченных сервисных пунктов, под каким-либо предлогом не могут открывать корпуса динамика.

Устройство не может быть подвержено воздействию дождя и влаги; запрещено на нем либо над ним ставить посуду (кружки, стаканы, вазы и т.д.) с жидкостью.

АККУМУЛЯТОР – СРЕДСТВА ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Выключить устройство прежде чем начнется зарядка аккумулятора.
2. Динамик следует заряжать в течение 3–4 часов, а затем отключить; запрещается оставлять его подключенным к источнику питания на слишком долгое время.
3. Когда устройство начинает заедать, либо падает уровень громкости звука, следует зарядить аккумулятор.
4. Следует заряжать устройство, прежде чем аккумулятор разрядится окончательно. Таким образом продлится его срок годности.



MANTA

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

Strona główna www.manta.com.pl
Strona wsparcia technicznego www.manta.info.pl

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 332 34 63 or e-mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday. 9.00-17.00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.

Home: www.manta.com.pl
Home support: www.manta.info.pl



Made in P.R.C.
FOR MANTA EUROPE